

## 地震発生時の対応

長森南小学校

Earthquake response

Nagamori-Minami e.s.

### ◇ 登校する前に地震が発生した場合

What to do if an earthquake occurs before attending school.

震度4以下 . . . . . 通学路が安全であれば通常通り登校・授業実施

Seismic intensity 4 or less . . . As long as school roads are safe, they will go  
(Earthquake scale) to school and class as usual

震度5 (5弱・5強) . . . 通学路及び学校の安全が確認できるまで自宅待機

Seismic intensity 5 . . . Stay at home until school road and school safety  
(Weak 5・Strong 5) can be confirmed

震度6～7 . . . . . 臨時休業 (自宅待機)

Seismic intensity 6 to 7 . . . Temporary closure (Stay at home)

- 震度5弱以上の地震は、緊急地震速報 (警報) が発表される基準であるため、安全が確認できるまで自宅待機とする。

For earthquakes with a seismic intensity of 5 or more, an emergency earthquake bulletin will be announced. Stay at home until safety can be confirmed.

- 震度6弱以上の地震は、特別警報の基準であり、校舎の損壊、停電、断水、通信障害など深刻な被害が予見されるため、発生した時点で臨時休業とする。

For earthquakes with a seismic intensity of 6 or more, a special emergency earthquake bulletin will be announced. Damage to school facilities, power outages, water cutoffs, and communication trouble are expected, so school will be temporarily closed.

### ◇ 登校してから地震が発生した場合

What to do if an earthquake occurs after school attendance.

震度4以下 . . . . . その場で身を守る → 学校生活を継続

Protect yourself on the spot → Continue school life

震度5 (5弱・5強) . . . . . その場で身を守る → 運動場に避難 (安全確認)

Protect yourself on the spot →

Evacuate to the playground (Safety check)

震度6～7 . . . . . その場で身を守る → 運動場に避難 (引き渡し)

Protect yourself on the spot →

Evacuate to the playground (Parents come and pick up)

- (1) 安全を確認し、学校の施設に異常がない場合は学校生活を継続する。  
Confirm safety and continue school life if school facilities are not affected.
- (2) 学校の施設に異常がある場合は運動場待機を継続し、教師引率による一斉下校または保護者引き渡しによる下校とする。  
If school facilities are affected, students will wait at the playing field until escorted by teachers or picked up by parents.

#### ◇ その他 (Other)

- 災害発生時は、施設の損壊や停電の発生などにより、保護者メール配信や電話連絡等ができない可能性がある。  
In the event of a disaster, there is a possibility that parental mail distribution, telephone communication, etc. will not be possible due to facility damage or power outage.
- 震度6～7の地震が発生した場合、学校を再開するまでの数日間～数週間、臨時休業（自宅待機）となる可能性がある。  
In the event of an earthquake of seismic intensity 6 to 7, there is a possibility of temporary closure (Stay at home) for several days to several weeks until the school resumes.

---

#### 〔 震度の目安 〕

(気象庁「震度階級」から引用・一部省略)

〔Estimated seismic intensity〕

(JMA : Quoted from seismic intensity class)

震度4・・・ほとんどの人が驚く。

Seismic intensity 4・・・Most people are surprised.

震度5弱・・・大半の人が恐怖を覚え、物につかまりたいと感じる。

Weak 5・・・Most people feel afraid and want to hold on to things.

震度5強・・・物につかまらなると歩くことが難しい。固定していない家具が倒れる。

Strong 5・・・It is difficult to walk without holding onto things.

Fixed furniture collapses.

震度6弱・・・立っていることが困難になる。ドアが開かなくなることがある。

Weak 6・・・It becomes difficult to stand. Doors may not open.

震度6強以上・・・立っていることができない。動くことができない。

Strong 6 or above・・・Impossible to stand or move.

---